

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 17. prosince 2020 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg – Německo) – Výkon evropských zatýkacích rozkazů vydaných na TR

(Věc C-416/20 PPU) ⁽¹⁾

(„Řízení o předběžné otázce – Naléhavé řízení o předběžné otázce – Policejní a justiční spolupráce v trestních věcech – Rámcové rozhodnutí 2002/584/SVV – Evropský zatýkací rozkaz – Článek 4a odst. 1 – Postupy předávání mezi členskými státy – Podmínky výkonu – Důvody, pro které je možné odmítnout výkon – Výjimky – Povinný výkon – Trest uložený v nepřítomnosti – Útěk obviněné osoby – Směrnice (EU) 2016/343 – Články 8 a 9 – Právo být přítomen při řízení před soudem – Požadavky v případě odsouzení v nepřítomnosti – Ověření při předání odsouzeného“)

(2021/C 62/11)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg

Účastníci původního řízení

TR

za přítomnosti: Generalstaatsanwaltschaft Hamburg

Výrok

Článek 4a rámcového rozhodnutí Rady 2002/584/SVV ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy, ve znění rámcového rozhodnutí Rady 2009/299/SVV ze dne 26. února 2009, musí být vykládán v tom smyslu, že vykonávající justiční orgán nemůže odmítnout výkon evropského zatýkacího rozkazu vydaného za účelem výkonu trestu odnětí svobody nebo ochranného opatření spojeného s odnětím osobní svobody, pokud dotyčná osoba uprchla do vykonávajícího členského státu, a zabránila tak tomu, aby byla osobně předvolána, a nezúčastnila se osobně jednání soudu, pouze z toho důvodu, že mu nebyla poskytnuta záruka, že v případě předání vystavujícímu členskému státu bude respektováno právo na nové řízení před soudem, jak je definováno v člancích 8 a 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce nevinny a práva být přítomen při trestním řízení před soudem.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 390, 16.11.2020.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) (Spojené království) dne 29. července 2020 – NB, AB v. Secretary of State for the Home Department; vedlejší účastník: Vysoký komisař OSN pro uprchlíky

(Věc C-349/20)

(2021/C 62/12)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

First-tier Tribunal (Immigration and Asylum Chamber)

Účastníci původního řízení

Žalobci: NB, AB

Žalovaný: Secretary of State for the Home Department

Vedlejší účastník: Vysoký komisař OSN pro uprchlíky

Předběžné otázky

V rámci posuzování, zda UNRWA⁽¹⁾ přestal udělovat ochranu a podporu ve smyslu čl. 12 odst. 1 písm. a) druhé věty kvalifikační směrnice⁽²⁾ Palestinci bez státní příslušnosti registrovanému u UNRWA, pokud jde o podporu poskytovanou postiženým osobám:

1. Zohledňují se čistě historické okolnosti, kvůli nimž byl žadatel údajně nucen opustit oblast, kde působí UNRWA, v době, kdy tuto oblast opustil, nebo jde rovněž o posouzení *ex nunc*, do budoucnosti, tedy posouzení, zda žadatel může takové ochrany nebo podpory využívat v současnosti?
2. Zní-li odpověď na první otázku tak, že posouzení zahrnuje posouzení do budoucnosti, lze se legitimně analogicky dovolávat ustanovení o skončení udělování ochrany a podpory v článku 11 kvalifikační směrnice, takže v případě, kdy žadatel může prokázat, že historicky existoval kvalifikovaný důvod, proč opustil oblast UNRWA, je na členském státu, aby prokázal, že se tento důvod již neuplatní?
3. Je nutné za účelem prokázání odůvodnitelných objektivních důvodů pro to, proč se tato osoba vzdala poskytování ochrany nebo podpory UNRWA, prokázat úmyslné způsobení újmy nebo odepření podpory (jednáním či opomenutím) ze strany UNRWA nebo státu, v němž působí?
4. Je třeba zohlednit podporu poskytovanou těmto osobám ze strany aktérů občanské společnosti, jako jsou nevládní organizace?

⁽¹⁾ Úřad OSN pro palestinské uprchlíky na Blízkém východě.

⁽²⁾ Směrnice Rady 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, která z jiných důvodů potřebuje mezinárodní ochranu, a o obsahu poskytované ochrany (Úř. věst. 2004, L 304, s. 12; Zvl. vyd. 19/07, s. 96).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Úřadem pro přístup k dopravní infrastruktuře (Česká republika) dne 23. září 2020 – CityRail a.s. v. Správa železnic, státní organizace

(Věc C-453/20)

(2021/C 62/13)

Jednací jazyk: čeština

Předkládající soud

Úřad pro přístup k dopravní infrastruktuře

Účastníci původního řízení

Žadatelka: CityRail a.s.

Žalovaná: Správa železnic, státní organizace

Předběžné otázky

- 1) Je místo nakládky a vykládky pro přepravu věcí, včetně související koleje, součástí železniční infrastruktury ve smyslu čl. 3 odst. 3 směrnice 2012/34⁽¹⁾?
- 2) Je v souladu se směrnicí 2012/34, že provozovatel infrastruktury může kdykoliv změnit v neprospěch dopravců výši cen za použití železniční infrastruktury nebo zařízení služeb?
- 3) Je směrnice 2012/34 dle čl. 288 Smlouvy o fungování Evropské unie závazná pro státní organizaci Správu železnic?